

1997

ANNO EUROPEO
CONTRO
IL RAZZISMO

IL NAVICELLO

 Problemi, proposte?
 SIAMO
 IN ASCOLTO
 al
 NUMERO VERDE
 167-864118

PERIODICO DI INFORMAZIONE E DI CULTURA DEI CITTADINI DI CALCINAIA - Aut. Trib. Pisa N. 9 / 84 - N. 3 - Luglio 1997

La semplificazione amministrativa - L. n° 127/1997

“CHI NON FA NON FALLA”


 Dott.ssa Tiziana Picchi
 Segretario Comunale di Calcinaia

Il 18 Maggio di questo anno è entrata in vigore la cosiddetta legge Bassanini bis più nota come il provvedimento tendente a semplificare l'attività amministrativa degli enti pubblici. Questa disposizione normativa si inserisce in un processo di riforma del nostro ordinamento, a costituzione invariata, senza dover cioè incidere sulla carta fondamentale dello stato, che ha visto una prima legge "Bassanini" la n° 59/1997 relativa alla introduzione di un decentramento amministrativo e dovrebbe portare il nostro Parlamento alla prossima approvazione di una riforma della legge relativa alle autonomie locali cioè la n° 142/1990. Tralasciando l'analisi delle singole norme che risultano peraltro piuttosto corpose e complesse nella loro articolazione, è opportuno evidenziare lo spirito comune che tutte le anima, sia le due già approvate che la terza in corso di esame. Tale spirito può individuarsi nella ricerca di un nuovo rapporto tra lo stato, inteso nel senso più ampio del termine, ed i cittadini; un rapporto che si basi sulla verifica attenta delle necessità proprie della cittadinanza e sulla ricerca di risposte snelle e semplici a tali esigenze, che dovrebbero essere fornite dalla Pubblica Amministrazione con spirito di servizio e non solo gentilmente "elargite". Qualcuno ha riassunto questo cambiamento di rapporto nella modifica del ruolo degli amministrati da sudditi a cittadini. Questa ricerca viene operata ormai da diversi anni dal nostro legislatore, con diversi, anzi direi, con svariati provvedimenti normativi che hanno avuto tutti lo scopo di facilitare i rapporti tra pubblico amministratore ed utenti, non riuscendo però sempre a raggiungere immediatamente l'obiettivo prefissato. Si tratta di un lungo percorso intrapreso dall'inizio degli anni 90, a volte tortuoso, all'interno del quale si colloca, come ulteriore tappa, non certo conclusiva, la legge Bassanini bis. Questa disposizione contiene una prima parte di norme, che si rivolgono direttamente ai cittadini-utenti e che sono di immediata operatività, relative alle presentazioni di certificati e documenti con l'obiettivo di eliminare o quanto meno ridurre il numero di certificazioni che oggi le amministrazioni pretendono dai cittadini; viene prolungata la durata dei certificati per alcuni dei quali non è previsto più alcun tipo di scadenza; si tenta infine una ulteriore rivitalizzazione e valorizzazione delle auto-certificazioni. A questo primo tipo di norme che hanno ricevuto la maggiore attenzione da parte degli organi di informazione, sia televisiva che a mezzo stampa, ne fanno seguito altre che si rivolgono più direttamente alle pubbliche amministrazioni e che in alcune ipotesi avranno bisogno di tempi più lunghi di attuazione. Anche in questo secondo caso siamo comunque in presenza di previsioni che aiuteranno il cittadino nei suoi rapporti con la Pubblica Amministrazione, seppure in momenti successivi ed attraverso iter procedurali più complessi rispetto al semplice rilascio di un certificato. Mi preme infine rilevare che il mondo delle autonomie locali all'interno del quale si collocano come soggetti primari i Comuni, per il loro diretto rapporto con la popolazione, è certamente sempre stato estremamente sensibile alle spinte innovative nell'ambito dei rapporti con i cittadini. Sicuramente più di altre amministrazioni pubbliche i Comuni hanno dimostrato disponibilità ad applicare norme che facilitassero gli adempimenti posti a carico dei cittadini, in uno spirito di fattiva collaborazione tendente a dare risposte positive, ovviamente ove possibile, alle esigenze rappresentate e comunque a fornire risposte certe o quanto meno informazioni utili. Sarà con questo spirito, che mi pare si stia già manifestando in atti concreti che i comuni e quindi non ultimo anche il nostro, hanno iniziato a dare attuazione alla legge Bassanini bis, cercando innanzitutto di attuarne lo "spirito" al di là e quindi superando le inevitabili difficoltà interpretative ed applicative. Dice un proverbio

UNA PIAZZA IN ONORE DEI NAVICELLAI


CALCINAIA
Ora la pista cicloturistica
**Prima la Via Alzaia
La bicicletta ha l'unica catena che libera!
Pedaliamo verso l'Europa unita dei cittadini.**

(Sergio Marrucci)

**CON LA BICI
LUNGO L'ARNO
ALLA RISCOPERTA
DI ARTE
E CULTURA**

Se fino a ieri una gita in bicicletta era quasi cosa impossibile a causa del traffico nevrotico e dello smog asfissiante (senza contare il pericolo di essere investiti), oggi esiste una piacevole novità per i cittadini della nostra provincia: ben 152 chilometri di pista ciclabile tra il verde della natura e la cultura locale (gran parte delle quali realizzati o in fase di realizzazione). Il progetto che si concretizza grazie all'intervento dei fondi comunitari che ricopriranno parte della spesa complessiva, rientra nel più ampio disegno di riqualificazione ambientale e di sviluppo turistico e si propone di realizzare un vero e proprio percorso attraverso il patrimonio naturale ed artistico della nostra provincia con un sistema di percorsi cicloturistici e pedonali, agibile anche ai portatori di handicap. Le piste che saranno ultimate entro il 31 dicembre 1997 calcheranno le orme storiche dell'ormai dimenticata via Francigena, che fu percorso di pellegrinaggio tra Roma e Santiago di Compostela, nel quale assumeva particolare importanza Fucecchio quale luogo di raduno dei pellegrini proseguendo poi lungo

**PER CHI
RIMANE A CALCINAIA**

Pensando di fare cosa utile e gradita (soprattutto a chi rimane in paese) pubblichiamo il **PIANO FERIE NEGOZI GENERI ALIMENTARI** (a cura dell'Ufficio Commercio e attività produttive - tel. 486618) Si informa che durante il mese di agosto i commercianti al dettaglio di generi alimentari saranno chiusi per ferie secondo il seguente calendario:
Modiano Barachini
 dall'11 al 23 agosto
 Piazza Manin,4
DESPAR di Tiziana Galantini
 sempre aperto
 Via Matteotti, 27
Floriana Perini
 dall'11 al 23 agosto
 Via Vittorio Emanuele, 46
Alessandro Sani
 dal 4 al 16 agosto
 Via Vittorio Emanuele, 19
Alessandro Santucci
 dal 18 al 30 agosto
 (Panetteria)
 Piazza Umberto I°, 7
Mosti e Tamperi
 dal 4 al 16 agosto
 (frutta e verdura)

**IL NUOVO ASSETTO
DELL'AMMINISTRAZIONE
COMUNALE:
PARLA PAOLO GUELFI
NEO-ASSESSORE**

Come tutti saprete, a seguito di una rivisitazione della Giunta Comunale, il Sindaco Valter Picchi ha voluto chiamarmi nella sua équipe a dare un contributo in questa parte restante di legislatura. Sono Paolo Guelfi, nuovo Assessore al Personale ed allo Sport di questo Comune; ritenevo doveroso presentarmi a tutti Voi cittadini, essendo nell'impossibilità di farlo concretamente di persona, ho approfittato della disponibilità e della cortesia della redazione de "Il Navicello", che ha così reso possibile la realizzazione della mia volontà; colgo quindi l'occasione per un doveroso ringraziamento. Che dire, ho accettato l'incarico che il Sindaco mi ha proposto, con molto entusiasmo, ma anche con la consapevolezza delle difficoltà insite in questo tipo di mandato. Oltre all'assessorato al Personale ed allo Sport, ho ricevuto anche l'incarico di occuparmi dell'Informatizzazione degli uffici, della connessione ad Internet, della gestione del C.E.D., del decentramento di alcuni servizi nella frazione di Fornacette, della Polizia Municipale e della Caccia e Pesca. Come certamente capirete, sono tutte attività di una importanza e di una complessità non indifferente che richiederanno una dedizione, una presenza, una sensibilità ed una

fino al Santuario. Il progetto, che propone piste dalla Foce dell'Arno fino a S. Miniato e in prossimità del tratto provinciale del Serchio, il percorso lungo l'Arno e i percorsi di raccordo tra i due fiumi ed i sistemi ambientali circostanti. Sul percorso non mancheranno aree di sosta dove potersi riposare, cartelli segnaletici per non perdersi, ristoranti, punta di raccolta per i cicloturisti. Anche a Calcinaia è stata realizzata un'area di sosta in località La Nave, i cui lavori sono stati affidati, e brillantemente eseguiti, dalla ditta Braccianti di Uliveto, in prossimità del tracciato della vecchia ferrovia Lucca-Pontedera che ha consentito il recupero ambientale di un'area che anticamente veniva

utilizzata per l'attracco della "nave" che traghettava persone e merci da una sponda all'altra. In nome della Piazza, che richiama antiche tradizioni di Calcinaia e dello stretto rapporto con il fiume dei suoi abitanti, è stato suggerito dalla redazione di questo foglio per onorare la memoria storica e culturale del nostro paese. Il 18 Luglio il Sindaco Picchi, insieme a Gino Nunes, Presidente della Provincia, ha inaugurato la Piazza alla presenza di molti cittadini, tra gli invitati anche diversi navicellai, autorità, il gruppo sportivo ciclistico dei dipendenti comunali ha dato vita ad un simpatico cicloraduno, mentre la banda infondeva allegria a tutti i presenti.

PER CHI RIMANE A CALCINAIA

Renzo Barghini
dal 19 luglio al 2 agosto
(macelleria)
Via V. Emanuele, 33

Vasco Bibbiani
dall'11 al 23 agosto
(macelleria)
Via G. Di Vittorio, 21

Sandra Nencioni
Consigliere Delegato
Commercio e Attività Produttive
Sabato • 10 - 12

Silvano Casella
Consigliere Delegato
Promozione e Credito alle Imprese
Sabato • 10 - 12

FARMACIE

Dott. Coli Calcinaia
dal 14 luglio al 5 agosto compreso

Dott. Coletti Fornacette
dall'11 al 23 agosto compreso

La Direzione Provinciale delle Poste comunica che:

"Sono stati superati gli ostacoli relativi all'apertura pomeridiana dell'Ufficio Postale di Fornacette. L'imminenza del periodo estivo, però, con conseguente minore presenza di personale per fruizione del congedo, rende opportuno far coincidere l'operatività dell'ufficio in questione su due turni giornalieri a far data dal 1° Settembre 1997. Cordiali Saluti Direttore PT Pisa

Si comunica inoltre che per agevolare l'accesso all'Ufficio Postale di fornacette, in accordo con il CPT (ex ATIP per intendere) sarà istituita una fermata bus in Via Tosco Romagnola nei pressi del Centro Commerciale."

UFFICIO POSTALE FORNACETTE ORARIO AL PUBBLICO (DAL 1° SETTEMBRE)

Lunedì - Venerdì	Bancoposta	8.10	18.30
Lunedì - Venerdì	Portalettere	8.10	18.30
Sabato	Tutti i servizi	8.10	12.30
Ultimo giorno del mese		8.10	12.00

GLI ORARI DEL COMUNE NEL PERIODO ESTIVO

A luglio gli uffici saranno aperti tutti i giorni dalle 9 alle 13, il giovedì anche dalle 15 alle 18. D'agosto tutti i giorni feriali dalle 9 alle 13.

ORARIO RICEVIMENTO AL PUBBLICO DEL SINDACO, ASSESSORI, CONSIGLIERI

Valter Picchi - Sindaco
Lavori Pubblici - Ambiente
Giovedì e Sabato • 10 - 12

Lucia Ciampi - Vicesindaco
Cultura e Pubblica Istruzione
Giovedì • 16 - 17

Riccardo Malacarne
Assessore Servizi Sociali - Gemellaggio
Lunedì e Venerdì • 10 - 12

Paolo Guelfi
Assessore Sport e Personale
Sabato • 10 - 12

Giuliano Caciagli
Assessore Bilancio/Urbanistica
Sabato • 10 - 12

che è veicolo fondamentale per la diffusione e la divulgazione di principi e di valori molto importanti quali la solidarietà, la socializzazione, l'aggregazione, molto spesso è motivo di incomprensioni, di divisioni molto forti e profondi che lacerano il paese, che sfociano in atteggiamenti poco edificanti e poco educativi. Ritengo quindi sia necessario un rapporto di collaborazione e di reciproca stima fra l'Amministrazione Comunale, le Associazioni Sportive e la cittadinanza tutta, per far sì che lo Sport nel nostro territorio assuma i suoi connotati naturali e riesca così ad avvicinare alle attività sportive tutti i cittadini, dai più giovani ai meno giovani, in quanto penso che lo Sport non sia patrimonio esclusivo dell'Amministrazione Comunale, o delle singole Società Sportive, bensì patrimonio di tutti. Da parte mia posso garantire una gestione ed un comportamento trasparente, imparziale, al di sopra di ogni sospetto, disponibile al confronto, al dialogo

e allo scontro se necessario, sempre nell'ottica di costruire un qualcosa che sia a vantaggio di tutta la nostra comunità. Sono cosciente che la mia nomina per questo incarico, ha suscitato in diversi cittadini, perplessità e critica, in taluni casi anche indignazione, questo fa parte di un modo legittimo e democratico di valutare le cose, voglio auspicare che tutto questo non si trasformi in una polemica personale basata su preconcetti, presupposizioni bensì su valutazioni oggettive. Avrei ancora molte cose da dirVi, ma purtroppo c'è anche la necessità di essere il più concisi possibile per lasciare spazio ad altri cittadini che vogliono esprimere le proprie opinioni, per cui, colgo l'occasione per salutarVi tutti, nella speranza di incontrarci personalmente nel corso di questo mio mandato, per creare un paese migliore. Rinnovo i miei più sinceri saluti a tutti, e un grazie per quello che farete nell'interesse di questo paese.

OPINIONI...OPINIONI...OPINIONI...OPINIONI...

di CRISTIANO MEIOLI

Da un po' di tempo a questa parte è invalso l'uso di assicurazioni, garanzie e di proclami che susciterebbero risposte repentine dure, ma che vengono accettati per amor di quiete. "Io sono democratico", "Noi lavoriamo per la comunità", "Io sono un cattolico vero", "Noi crediamo che il popolo debba essere rispettato" e similia. Addirittura qualcuno afferma di dire la "verità vera". Il che rappresenta l'apoteosi e meriterebbe un articolo per tutti i significati annessi e connessi che tale affermazione lascia supporre. Se non vado errando il vizio e la virtù sono fenomeni la cui qualità principale e irrinunciabile è la durezza nel tempo. Cioè devono essere esercitati ripetutamente e quasi all'infinito, perché cessano di esistere appena si interrompe la loro continuità. Vincere un Tour non rende campioni,

rende vincitori di un Tour. Gli appassionati di ciclismo considerano campioni quelli che, durante il loro personale periodo agonistico, non breve, vincono Giri e Tour, Classiche e corse varie. In altre parole la qualità (la virtù) deve essere dimostrata e non semplicemente e gratuitamente affermata. Hic Rhodus... Si narra di un tale che affermava di aver compiuto, a rodi, un salto prodigioso. E lo ripeteva a tutti e se ne vantava e, soprattutto, eccezion fatta per qualche sempliciotto, cominciava a stare sulle scatole a molti. Ma egli continuò a proclamare la sua valentia fino a quando un suo scocciato (ma a Calcinaia si direbbe in altro modo) interlocutore non gli disse: "Siamo a rodi. Salta!". E anche i sempliciotti capirono che le sue erano vanterie di persona poco corretta.



Rimini
Foto ricordo Anziani in vacanza

NOTIZIE FLASH

Domenica 21 Settembre si terrà in Italia la IV edizione di "Puliamo il Mondo", la più grande iniziativa di volontariato ambientale che contemporaneamente si svolge in tutto il mondo come "Clea Up World". Durante la mattinata, con eventuale prosecuzione nel pomeriggio, gruppi di volontari in collaborazione con le Amministrazioni, puliranno una parte del territorio comunale. A Calcinaia le sponde dell'Arno. Nelle passate edizioni i comuni della Provincia di Pisa hanno partecipato coinvolgendo le scuole, gruppi di persone, associazioni del tempo libero etc., con l'adesione di migliaia di persone.

state conferite le deleghe relative all'urbanistica, trasporti, viabilità, protezione civile, bilancio, finanze e tributi; l'altro è Paolo Guelfi, 28 anni, che si occuperà di sport e tempo libero, personale, polizia municipale, Ced, Progetto Internet, informatizzazione e decentramento. Il Sindaco ha ringraziato pubblicamente per il lavoro svolto i due assessori uscenti, Ubaldo Recchia e Franco Cazzani.

Arrivati i bambini saharawi
Sono arrivati i bambini saharawi che trascorreranno l'estate nella nostra provincia. Un gruppo è ospitato nella scuola del Romito e un altro a Calcinaia. In tutto si tratta di venti ragazzi. Fino alla fine del mese di luglio saranno seguiti dai volontari dell'associazione "Crescere insieme" in collaborazione con le amministrazioni comunali, mentre per il mese di agosto verranno ospitati in alcune famiglie.

Conclusa la vertenza ASSO-WERKE
Assowerke, il dado è tratto. Finalmente

tra le Rsu e l'azienda relativamente alla questione dei premi produttività.

Cresce l'attività della Misericordia Servizio per tutta la popolazione
Crescente e importante attività per la Misericordia di Calcinaia e Fornacette, a servizio di tutti coloro che necessitano di assistenza sanitaria. Oltre ai servizi "non urgenti" svolti quotidianamente, tra i quali rientra il trasporto di portatori di handicap effettuato con pulmini attrezzati per accogliere sedie a rotelle, la Misericordia informa gli utenti che nel mese di luglio, come ogni anno, accompagnerà gli anziani alle terme di Uliveto. E i volontari si intratterranno insieme a loro tutta la mattinata. Per informazioni e prenotazioni rivolgersi presso la sede della Misericordia. Inoltre coloro che necessitano di assistenza infermieristica possono usufruire dell'ufficio messo quotidianamente a disposizione presso la sede della Misericordia in via Marconi 16 dalle 8 alle 17. Tutti gli interventi possono essere effettuati anche a domi-

Contributi agli anziani
Stanziate dalla Regione finanziamenti a favore della popolazione anziana non autosufficiente. Gli ultra65enni residenti nel territorio comunale di Calcinaia si possono rivolgere all'Ufficio Servizi Sociali Tel. 486609.

Congresso Provinciale dei CCD
Il primo Congresso provinciale del CCD si è svolto il 17 luglio al Centro Torretta White. Ha concluso i lavori l'Onorevole Pierferdinando Casini, Segretario nazionale del CCD.

Visite guidate al "TRABOCCO" di Fornacette
Dal prossimo mese di Settembre, grazie alla disponibilità della Superiore del Cottolengo, sarà possibile organizzare visite guidate al Trabocco, interessante opera idraulica del 500. Gli interessati possono telefonare in redazione al n. 486612.

Nominati due nuovi assessori. Il Sindaco di Calcinaia, Valter Picchi, nel mese di giugno ha nominato due nuovi assessori. Uno è il quarantasette-

GLI INDIANI LAKOTA - UNA BUONA INIZIATIVA

Il "Progetto Indiani 97" che ha visto il Comune di Calcinaia, ed in particolare la biblioteca, quale organizzatore principale, ha riscosso un notevolissimo successo tra le gente ed è stato ripreso dai mezzi di informazione locali e nazionali. Infatti, nonostante che le pessime condizioni meteorologiche avessero fatto temere per la riuscita degli incontri, fin dal primo momento un gran numero di persone ha seguito i rappresentanti della Popolazione Lakota. In particolare è da rilevare come la mancata partecipazione, causa pioggia, della rappresentanza Lakota alla sfilata tradizionale in occasione della Regata storica, si sia trasformata in un caloroso e amichevole incontro con il Sindaco, con gli amministratori e con le centinaia di cittadini che hanno affollato la Biblioteca Comunale. In questa occasione il Sindaco ha consegnato al Capo della rappresentanza Lakota alcuni doni e ha ricevuto un monile, simbolo di fratellanza, costruito con aculei di istrice intrecciati e colorati a rappresentare il globo terrestre e i colori della pelle degli uomini: Rosso, Giallo Nero e Bianco. Certamente il numero maggiore di spettatori si è avuto in occasione dello spettacolo di Calci, previsto originariamente nella suggestiva cornice della Certosa e poi trasferito presso gli impianti sportivi della Gabella. Infatti alla partecipazione entusiasta delle scolaresche di quattro comuni organizzatori si è avuto l'intervento numeroso di persone convenute a Calci da tutta Italia. lo spettacolo di Calci suggestivo e

affascinante è stato ripreso e riproposto in parte da RAI 2 e da RAI 3 nonché dall'emittente locale Canale 50. Più di mille spettatori vi hanno assistito. Gli incontri con il Popolo Lakota sono proseguiti in forma riservata la sera stessa quando le scolaresche del Comune di Calci hanno potuto incontrare la rappresentanza degli indiani, così come hanno fatto il giorno successivo quelle di Buti, Calcinaia e Vicopisano. Una vera sorpresa anche per noi organizzatori è stata la cerimonia della messa a dimora del Sacro Pioppo che si è svolta presso la Pieve di S. Giulia a Caprona. Il corteo di Pace e fratellanza che ha preceduto la messa a dimora del Sacro Pioppo è risultata numerosa, tanto da bloccare il traffico sulla strada provinciale per diversi minuti, alla cerimonia vera e propria hanno partecipato, l'Assessore provinciale alla cultura Prof. Aurelio Pellegrini, e i Sindaci dei quattro comuni organizzatori, e un delegato di Monsignor Plotti (Arcivescovo della diocesi di Pisa). Il rappresentante politico e spirituale del Popolo Lakota Prof. Duane Hollow Horn Bear ha spiegato alle autorità convenute e ai cittadini presenti, il calore simbolico della messa a dimora del Pioppo. Pianta dalla crescita veloce e il cui mormorio delle foglie è assimilato nella tradizione religiosa Lakota ad una preghiera. La cerimonia di per se è stata eccezionalmente suggestiva. Al termine l'Assessore Pellegrini e i Sindaci hanno siglato un patto di amicizia con i rappresentanti Lakota.



**AVVISO AGLI UTENTI
DURANTE IL MESE DI AGOSTO
LA BIBLIOTECA COMUNALE
E LA BIBLIOTECA DEI RAGAZZI
AVRANNO ORARI DI APERTURA RIDOTTI**

**UN LIBRO SOTTO
L'OMBRELLONE?**

PRENDELO IN BIBLIOTECA

Estate, tempo di vacanze. Molti si trasferiscono al mare o in montagna per villeggiare e rilassarsi, magari sulla spiaggia, sdraiati sotto l'ombrellone, trovano anche

il tempo di leggere un buon libro. Talvolta, però i ragazzi esosi di certi best seller che in questo periodo vengono proposti ad hoc fanno passare la voglia di leggere. Bene la Biblioteca possiede molti di questi libri da leggere "Sotto l'ombrellone", perché non prenderli in prestito? Vi Aspettiamo. Prima di partire per le vacanze passate di biblioteca a prendere un libro.

NUOVE ACQUISIZIONI :LIBRI - LIBRONI - LIBRICINI e LIBRETTI

La seguente lista riporta gli ordini effettuati dalla biblioteca nei mesi di Maggio e Giugno. Non tutti i titoli richiesti ci sono stati forniti (perché momentaneamente non disponibili presso il nostro fornitore). Comunque almeno il 90% dei libri in elenco sono a disposizione dei nostri utenti.

VI ASPETTIAMO:

Autore
Titolo
12 PROPOSTE PER VINCERE LA FAME
ACQUA
AGGUATO IN MONTAGNA
ARIA
Atlante degli oceani
Atlante delle esplorazioni
Atlante dello spazio
Bonjovi
Cranberries
Creo con i tumori
Creo con la pasta
Creo con la sabbia
Creo con pasta al sale
Cure
DIVERSI AMICI DIVERSI
DIZIONARIO GARZANTI VIVA VOCE INGLESE
ENCICLOPEDIA DELLE DONNE
ENCICLOPEDIA ZANICHELLI 1997
Genitori alla larga
GEOGRAFIA DEL SUPERMERCATO MONDIALE
GEOGRAFIA DELLO SVILUPPO UMANO
GLI UCCELLI
Grande enciclopedia dell'universo
GUIDA AL CONSUMO CRITICO
Guns n' Roses
I GRANDI ARTISTI DEL XX SECOLO
Impara a difenderti
INDIANI D'AMERICA
Invito in mensa con delitto
IO MARCOS
Jim Morrison
Kurt Cobain
L'abominevole mostro delle nevi
L'EDUCAZIONE INTERCULTURALE
L'OFFICINA DELLA SCIENZA
LA CARTA DELLA TERRA
LA GRANDE PITTURA ITALIANA
La maestra è morta di paura
LA ZONA OMEGA
Le ricette di piccola strega
Led Zeppelin
LO SCAMBIO INEGUALE
LO STAGNO
Metallica
MITI E
Mostro d'aprile
MUSICA
NORD SUD - PREDATI, PREDATORI,
OPPORTUNISTI
NORD SUD UN SOLO FUTURO
Oasis
OGGETTI
Pearl Jam
PERCORSI INTERCULTURALI
E MODELLI DI RIFERIMENTO
PIANETA AMICO
Pink Floyd
POLVERI E LIQUIDI
POPOLI IN MOVIMENTO
SCUOLE IN VIAGGIO
Smashing Pumpkins
SULLA PELLE DEI BAMBINI
Tutto quello che hai sempre voluto
sapere sulle mestruazioni
U2
UOMINI SU UOMINI
UPANISHAD
VERSO LA CALIFORNIA
VIAGGIO DISPERATO
L'USO DEI PIACERI
LA VOLONTA DI SAPERE
OLTRE IL VELO
IL LADRO DI BAMBINI
EBRAISMO E MORALITÀ
Mineralogia
I GRANDI PENSATORI DELL'ISLAM
Chimica
RAZZISMI
LA PROSSIMA VOLTE, IL FUOCO
Ebraismo
Zoologia, Vertebrati
BELLA VITA GUERRE ALTRUI DI MR. PYLE.
GENTILUOMO
IL GENIO IN FUGA
NOVECENTO
CONTRO IL CAPITALE GLOBALE
LA DONNA ABITATA
IL GHETTO DI VARSAVIA
LASCIA IN PACE GLI UOMINI
ESILIO
L'ALBERO DELLE PAROLE
CAPRICCI DEL DESTINO
SPORCARSÌ È BELLO
ANCHE L'ANIMA FA MALE
COMPAGNO DI SBRONZE
STORIA D'ORDINARIA FOLLIA
Anatomia artistica
Istologia
BRODO CALDO PER L'ANIMA
LA GRANDE EULALIA
Zoologia, invertebrati
BANDIDOS
IL MISTERO DEL MANGIABARCHE
LA TERRA PROMESSA
IL POEMA DEI LUNATICI
VITE BREVI DI IDIOTTI
YOGA E MATERNITÀ
SOTTO LA QUERCIA
CONSIGLI A UN GIOVANE SCRITTORE
OCCHI BLU
Architettura
La tentazione di esistere
UOMINI, TECNICHE, ECONOMIE
L'ARCHIMISTA
STORIA DELLA FILOSOFIA ISLAMICA
DONNA LAKOTA
Catherine
Il denaro in corpo
ELETTRA
MEROPE
MAIA
LE BUONE MANIERE
Fisica
MAMME AL VENTO
RACCONTI
L'UOMO CHE SUSSURRAVA AI CAVALLI

FERRAROTTI
FOCALUT, MICHEL
FOLETTIER
Font Ataba, Manuel
FOWLIE, WALLACE
Fraile Oviero, A.
FRENCH, ALBERT
GHEZZI, ENRICO
GIBBONS, KAYE
GIBBONS, KAYE
GIRARDI, ENRICO
GODART, LOUIS
GOECKEL, RENATE
GONO, JEAN
Grant d. evnthia
GRASS GUNTHER
GRASS GUNTHER
GUGLIELMI, L.
GUMMARE ROSA JOAO
GUMMARE ROSA JOAO
HANDEK, PETER
HART, JOSEPHINE
HART, JOSEPHINE
Hartmet, Sonva
HAUOTMANN, GABY
HOEG, PETER
HOEG, PETER
HORNBY, NICK
IGNAZIO, PIERO
Jasques, Brian
Jasques, Brian
KOELER, WOLFGANG
KRISTOV, AGOTA
KROL, ED
LACOSTE
LANZA, ALESSANDRO
Le Carré, John
Le ragazzine
Le ragazzine
Le ragazzine
Le ragazzine
Le ragazzine
Le ragazzine
LEADER, DARIAN
Leszli, Walter
LIMENTANI, GIACOMO
LINGIARDI, VITTORIO
LISS, JEROME
LOLLI, CLAUDIO
Luchini, Matilde
MAHFUZ, NAGIB
Mahy, Margaret
Mahy, Margaret
MANES, SABINA
MANZONI, GIACOMO
MARQUEZ
MASTRETTA ANGELS
Mathis, Sharon Bell
MAZZARA, BRUNO
Mazzoni, Roberta
MAZZUCATO, FRANCESCA
MC CARTY, CORMAC
MC CLINTOCK, WALTER
MELOGRANI, PIERO
MENDOZA EDOARDO
MILANO, GIANNA
MISCHIMA, YUKIO
MISCHIMA, YUKIO
MISCHIMA, YUKIO
MONTERO, MAYRA
Montesano, Marina
Negri, Marcello
NORWOOD, ROBIN
O'BRIEN, EDNA
O'BRIEN, EDNA
OLIVA, ENNIO
ONTARIO SCIENCE CENTER
PACE
PACODA, PIERFRANCESCO
Parry, Glyn
PENNAC, DANIEL
PENNAC, DANIEL
PESSOA, FERNANDO
Piccoli brividi
Piccoli brividi
Piccoli brividi
Piccoli brividi
Piccoli brividi
Piccoli brividi
Piccoli brividi
PIETROPOLI, CHARMET
POSTOLINI, STEFANO
PIVANO, FERNANDA
POMBENI, PAOLO
PROUST, MARCEL
Quarenghi, Giusi
QUINEAU, RAYMOND
Raffaelli, Mauro
Ragazzino
REYES, ALYNA
REYNERI, EMILIO
RIFKIN, JEREMY
Rigutti, Adriana
Rigutti, Adriana
Rigutti, Adriana
Rigutti, Mario
RÖBERTO TATARELLI
S. Egidio
Salza, Alberto
SANTINO, UMERTO
SAVONA, PAOLO
SIEBZEHNER, VIVANTI
STARNONE, FEDERICO
STEFANI, PIERO
Stewart, Alyson
SZAS, THOMAS
TAMRO, SUSANNA
TANZAKI JUN'ICHIRO
Terrorre
Terrorre
Terrorre
Terrorre
Terrorre
Terrorre
Terrorre
The wed
The wed
The wed
The wed
The wed
TOAMI, BEPI
TOUPIN TORY, S.
VASQUEZ MONTALBAN
VEGA, CASTRO
VIVANTI, ANNIE
WELLS, H. G.
WINDER, RUSSEJ
OLTRE IL RAZZISMO
LA CURA DI SE'
MILLE ANNI DI STORIA DEGLI ZINGARI
Geologia
RIMBAUD E JIM MORRISON
Fisiologia umana
BILLY
COSE (MAI) DETTE
ELLEN FORSTER
UNA DONNA VIRTUOSA
GUIDA ALL'ASCOLTO DELL'OPERA
L'INVENZIONE DELLA SCRITTURA
DONNE CHE MANGIANO TROPPO
IL DISERTORE
Mary wolf
GATTO E TOPO
IL TAMBURO DI LATTA
L'USARE SUBITO INTERNET
GRANDE SERTAO
MIGULIN
UNA STORIA D'AMORE
L'AMBULANTE
IL DANNO
IL PECCATO
Casa Willow
UOMO IMPONENTE CERCASI
I QUASI ADATTI
LA DONNA E LA SCIMMIA
ALTA FEDELTA'
I PARTITI ITALIANI
Fiormuschiato
Redwall
PSICOLOGIA DELLA GESTALT
IERI
INTERNET
GEOGRAFIA DEL SOTTOSVILUPPO
LO SVILUPPO SOSTENIBILE
Il sartò di panama
Grande! avete rovinato il resto della mia vita
Lo fanno tutte, perché io no?
Non sono più la tua bambina
Per favore niente genitori alla mia festa
Ragazzi istruzioni per l'uso
Sei la mia migliore amica, ma ti odio
Perché le donne scrivono lettere che non spediscono
Priebke
UOMINI DEL LIBRO
COMPAGNO D'AMORE
INSIEME PER VINCERE L'INFELICITÀ
GIOCHI CRUDELI
C'è una lettera per te
IL NOSTRO QUARTIERE
Memory
Occhi di gufo
83 GIOCHI PSICOLOGICI
PER LA CONDUZIONE DEI GRUPPI
GUIDA ALL'ASCOLTO DELLA MUSICA SINFONICA
NOTIZIA DI UN SEQUESTRO
STRAPPAMI LA VIATA
La scatola dei cento penny
STEREOTIPI E PRÉGIUDIZI
Il peccato originale
HÖT LINE
OLTRE IL CONFINE
STRADE ROSSE
LA MODERNITÀ E I SUOI NEMICI
IL MISTERO DELLA CRIPTA
BIOTICA
CONFESSIONI DI UNA MASCHERA
LA FORESTA IN FIORE
LA VOCE DELLE ONDE
LEZIONI SPIRITUALI
L'ULTIMA NOTTE A LETTO CON TE
Le streghe
Anatomia umana
DONNE CHE AMANO TROPPO
RAGAZZE DI CAMPAGNA
UN CUORE FANTASTICO
ISTRUZIONE SESSUALE
SCIENZIATI PER GIOCO
LE STELLE
POTERE ALLA PAROLA
Gli uomini d'ombra
IL PARADISO DEGLI ORCHI
ULTIME NOTIZIE DALLA FAMIGLIA
IL POETA È UN FINGITORE
L'attacco del mutante
I prigionieri della torre
La pendola del terrore
Un barattolo mostruoso n. 3
Un mostro in cucina
Un tragico esperimento
AMICI, COMPAGNI COMPLICI
GLI SPRECATI
POESIA DEGLI ULTIMI AMERICANI
LO STATO E LA POLITICA
LA RICERCA DEL TEMPO PERDUTO
Corpo di donna
ODILE
Botanica
Buddismo
DIETRO LE PORTE
OCCUPATI E DISOCCUPATI
LA FINE DEL LAVORO
Dinosauri
Ginnastica e cura del corpo
Gravidanza
Astronomia
IL PAZIENTE ANZIANO
STRANIERI NOSTRI FRATELLI
Evoluzione dell'uomo
LA DEMOCRAZIA BLOCCATA
GLI ENIGMI DELL'ECONOMIA
DIZIONARIO DELLA DIVINA COMMEDIA
PIU' LEGGERO NON BASTA
GLI EBREI
Notte di luna piena
IL MITO DELLA DROGA
ANIMA MUNDI
IL DRAMMA STREGATO
Il popolo del male
La dimensione oscura
La gatta malefica
La morte viene dal passato
La pietra dei desideri
Un mostro in agguato
Il morso del ragno
Intoccabile
L'incantatrice
Nel castello dei sogni
Zona Gulliver
IL VOLONTARIATO
QBASIC
LO STRANGOLATORE
12 OTTOBRE 1492:
UN'INVASIONE CHIAMATA SCOPERTA
MEA CULPA
IL PAESE DEI CIECHI
GUIDA AI C...



162ª Regata Storica

GEMELLAGGIO CALCINAIA - NOVES UNA NUOVA FINESTRA SULL'EUROPA

Attraverso il gemellaggio con Noves il Comune di Calcinaia apre una nuova finestra sull'Europa; può sembrare una frase sentita ma nel linguaggio del computer esprime bene il concetto di "Nuove Prospettive". Forse sarebbe più giusto dire che si apre una porta, una nuova porta, per fare dell'Europa un continente aperto, per superare, nella salvaguardia delle differenze dei vari paesi, le barriere materiali, sociali, politiche e linguistiche e creare la cultura della cittadinanza europea. I programmi comunitari, da quelli economici e di sviluppo a quelli scolastici di partenariato privilegiano ormai quelli che prevedono l'interazione di più paesi o di più soggetti come ad esempio il percorso cicloturistico. Per questo, dopo Vilanova del Camí, il gemellaggio con Noves. Questa cittadina, del distretto di Arles, ha profondi e antichi legami, come tutta la Provenza, con gli abitanti dei comuni della nostra area. In Provenza emigrarono, in cerca di lavoro tanti calcinaioi in particolare ad Arles e in tutto il distretto, nel dipartimento delle Bocche del Rodano si recarono per lavorare nelle campagne e nelle saline, incontrarono le difficoltà degli emigranti ma in seguito si integrarono mantenendo tuttavia un continuo rapporto con la terra di origine. Durante il Fascismo e la Seconda Guerra Mondiale molti ripararono in terra di Provenza e combatterono e morirono poi a fianco dei cittadini francesi per gli stessi ideali di democrazia e di libertà. Noves ha origine da un vil-

laggero di popolazioni celto-liguri, fu in seguito un Castrum romano e si sviluppò notevolmente durante il periodo del papato ad Avignone. Sembra che Laura del Petrarca sia nata a Noves. Il paese oggi conta circa 4500 abitanti comprendendo la frazione di Le Paluds, ha un'economia prevalentemente agricola e possiede una serie, davvero ammirevole, di strutture e servizi da quelli scolastici a quelli sportivi, sociali e culturali. Molte e attive le associazioni. A Noves, come in tutta la Provenza sono anche evidenti i segni della cultura e delle tradizioni spagnole e catalane. Con questo gemellaggio si crea così un ponte di amicizia e di collaborazione fra tre comuni di tre paesi che si affacciano sul Mediterraneo e si aprono grandi potenzialità di progetti e iniziative. La delegazione di Calcinaia che parteciperà alla cerimonia del gemellaggio a Noves partirà Sabato 30 Agosto, tornerà Lunedì 1 Settembre e sarà costituita oltre che dal Sindaco, dai membri del Consiglio Comunale, dalle famiglie che già ospitarono gli amici francesi il 26 e 27 Aprile e dai rappresentanti di alcune associazioni. Una delegazione di Villanova del Camí parteciperà alla cerimonia. In nome del Comitato di gemellaggio e della redazione del Navicello, salutiamo fraternamente il Sindaco Georges Jullieu, il Consiglio Comunale e tutti i cittadini di Noves. Toscana, Provenza e Catalogna, tre Regioni per l'Europa che vogliamo.

Riccardo Malacarne

TEATRO I LUSIADI DI CALCINAIA

Che anno! Roba da matti.... Dobbiamo definirci così, matti di entusiasmo per essere riusciti nel giro di pochi mesi a fare ben sette repliche dei nostri spettacoli all'interno del circuito Intesateatro Amatoriale. Intesateatro nasce da un progetto di area della Provincia di Pisa al quale ha aderito il nostro Comune insieme a molti altri tra cui Montopoli Vald'Arno, S. Croce sull'Arno, S. Miniato, Castelfranco di Sotto, Capannoli, Ponsacco che ci hanno ospitato per le nostre repliche. Anche Calcinaia e Fornacette hanno avuto la possibilità di avere una piccola stagione teatrale ospitando tre compagnie con i loro spettacoli. Parallelamente a questi impegni abbiamo portato avanti altre attività: prima fra tutte le letture di testi letterari a cura dell'attore

Gianluca Barbadoni in biblioteca e nelle scuole che hanno avuto un inaspettato successo soprattutto tra i ragazzi. Ci piace sottolineare anche l'importanza che hanno avuto i vari laboratori teatrali (come strumento di crescita e apprendimento) che si sono susseguiti in questi anni, ed in particolare l'ultimo realizzato terminatosi lo scorso maggio e che ha visto la partecipazione di ben 20 nuove persone: laboratorio tenuto in collaborazione con l'Associazione Creatio di Rosignano M. (Li). Tutte queste iniziative hanno potuto prendere vita grazie anche all'impegno e al sostegno (non solo economico) della biblioteca e dell'Amministrazione Comunale che cogliamo l'occasione per ringraziare.

ATTIVITÀ SOCIALMENTE UTILI

Incarico Associazione di Volontariato Auser Verde Argento di Fornacette
L'Amministrazione Comunale ha disposto l'affidamento all'Associazione Auser Verde Argento di Fornacette per la realizzazione di attività socialmente utili.

L'Associazione provvederà alla realizzazione delle seguenti prestazioni:

- sorveglianza fuori dagli edifici scolastici

- sorveglianza dei bambini sullo scuolabus

- sorveglianza aree a verde

le attività suddette sono realizzate secondo il calendario scolastico

- sorveglianza ai cimiteri solo nei giorni festivi

le suddette attività saranno realizzate per il periodo 1° Luglio - 31 Dicembre il personale di cui sopra sarà impegnato con le seguenti modalità e tempi:

- sorveglianza ai due cimiteri, solo nei giorni festivi,

- sorveglianza dei bambini della scuola materna sullo scuolabus dal lunedì al venerdì secondo il calendario scolastico

- sorveglianza dei bambini della scuola

elementare sullo scuolabus solo nel pomeriggio dei rientri scolastici su 2 pulmini secondo il calendario scolastico

- sorveglianza fuori dagli edifici scolastici secondo il calendario scolastico, per tre edifici

- sorveglianza aree a verde secondo il calendario scolastico per due aree a verde, una a Calcinaia una a Fornacette

Il responsabile delle attività indicate nella presente convenzione è il Presidente Pro-tempo dell'associazione Auser Verde Argento Sig. Pistilesi Mauro. Tutto il personale volontario operante nell'associazione è regolarmente assicurato ai sensi degli artt. 4 e 7, 3° comma della L. 266/91 e decreti ministeriali attuativi.



SOSTEGNO ALLA PICCOLA IMPRESA: CONVENZIONE TRA LA CAMERA DI COMMERCIO E IL COMUNE DI CALCINAIA PER UN ULTERIORE ABBATTIMENTO INTERESSI SU FINANZIAMENTI ALLE AZIENDE COMMERCIALI ARTIGIANE TRAMITE I CONSORZI FIDI

Si rafforza l'azione a sostegno della piccola impresa. È questo il senso della convenzione definita tra Camera di Commercio di Pisa e il Comune di Calcinaia, che ha programmato per il quinquennio 1997-2001 un intervento finanziario volto a promuovere lo sviluppo delle aziende commerciali e artigiane operanti sul territorio comunale. Tale azione consiste nell'erogazione di contributi per l'abbattimento di un ulteriore punto del tasso di interesse in aggiunta a quanto già stabilito dalla Camera di Commercio sulle operazioni di finanziamento realizzate dalle imprese tramite i Consorzi Fidi. La convenzione è stata sottoscritta il giorno 8 luglio nella sede del Palazzo Comunale di Calcinaia dal Presidente della Camera di Commercio di Pisa, Pierfrancesco Pacini, e dal Sindaco di Calcinaia, Walter Picchi. Lo stanziamento annuo deliberato dall'amministrazione locale ammonta a 30 milioni di lire da ripartire tra i seguenti Consorzi Fidi convenzionati con la

Camera di Commercio: per il commercio Commer-Fidi e Toscana Com-Fid (3 punti di abbattimento complessivo interessi grazie alla nuova convenzione); per l'artigianato Cooperativa Artigiana di Garanzia (3 punti complessivi) e Pisa-Fidi (4,5 punti e 3, punti secondo le modalità operative previste). Sono ammesse ai contributi tutte le aziende artigiane e commerciali (escluso agenti e rappresentanti di commercio) gestite sotto forma di imprese individuali, società in accomandita per azioni. Nell'aderire alla convenzione il Comune di Calcinaia, anche in seguito all'interesse manifestato in tal senso dalla Camera di Commercio, ha espresso la propria disponibilità ad estendere a partire dal 1998, ulteriori contributi in conto abbattimento interessi anche quei settori economici che attualmente non compaiono tra i beneficiari dell'intervento comunale. Per informazioni UFF. Commercio e Attività Produttive Dott. Davide Cerri. Tel. 486618.

SERVIZI SOCIALI

C.I.A.F. NON È IL NOME CHE FA LA SOSTANZA

Vista la lettera della D.ssa Daniela Pampaloni, interamente pubblicata nel numero precedente, in merito alla variazione del nome CIAF, da Centro Noi-Voi a Pollicino, mi sento in dovere di precisare ai lettori che nessuno intendeva cambiando il nome, snaturare la sostanza delle cose. Dietro al cambiamento del nome non ci sono né motivazioni culturali né tanto meno politiche, ma solo il desiderio di dare il nome "Gioconda" alla Ludoteca e Pollicino" all'insieme delle altre attività che fossero vicine alla fantasia dei ragazzi al mondo immaginario, ma anche educativo delle favole. I nomi sono stati concordati con loro, per loro e a prescindere da questo credo che la sostanza sia nelle cose fatte e nel successo delle iniziative. Scrivo questo

perché ho ritenuto troppo forte l'affermazione. "... Ho chiesto che questa lettera fosse pubblicata sui notiziari del Comune perché si avesse tutta la consapevolezza della leggerezza e forse della povertà culturale con la quale si affrontano i problemi dell'infanzia e dei giovani." Il CIAF, anche quest'anno, ha operato bene, anche con progetti innovativi e finalità sociali e di solidarietà. Tanto mi premeva sottolineare e, riprova che il nome non ha la sostanza il progetto sulla condizione giovanile e le politiche sociali realizzato dal Centro Studi Documentazioni e Ricerche del Gruppo Abele di Torino, guarda caso si chiama "Pollicino".

Riccardo Malacarne
Assessore Servizi Sociali

"POLLICINO" LAVORA COSÌ

Con il 30 Giugno sono terminate tutte le attività del Centro Infanzia Adolescenza e Famiglia POLLICINO. L'anno è stato complessivamente proficuo e le attività hanno prodotto quanto segue:

- Laboratorio di psicomotricità relazionale. I bambini (da un anno e mezzo a tre anni) partecipanti all'esperienza hanno sviluppato le loro capacità comunicative e relazionali.

- Laboratorio del libro e la lettura (scuole elementari). Il prodotto finale dei laboratori è stato costituito da piccoli libri che i bambini hanno prodotto interamente: dall'ideazione alla creazione. Per gli alunni del secondo ciclo, inoltre, vi è stata anche educazione e sensibilizzazione ai problemi legati all'ecologia.

- Laboratori di espressione teatrale (scuole medie). Sono stati rappresentati due spettacoli, uno a Fornacette e uno a Calcinaia (presso le scuole medie), durante i quali i bambini partecipanti all'esperienza divisi in cinque "compagnie teatrali" hanno portato in scena altrettante applauditissime rappresentazioni.

- Ludoteca (bambini da 3 a 14 anni). È stata fatta la festa di compleanno

un nome: GIOCONDA. Alla buona riuscita della festa hanno contribuito in maniera molto attiva, oltre che gli operatori del CIAF, anche i genitori dei bambini. Durante l'anno sono stati effettuati dei laboratori al fine di permettere ai bambini di vivere esperienze di creatività e di crescita anche in un ambiente tradizionalmente improntato solamente al gioco.

- Adolescenti (scuole superiori). È stato attivato uno sportello, denominato HELP, per le problematiche adolescenziali. L'iniziativa, attivata con temporaneamente sia a Calcinaia che a Fornacette, si poneva come punto di ascolto e di prima accoglienza per giovani con problemi di vario genere.

- Genitori. L'esperienza si è tradotta in incontro di crescita e di confronto. Alla fine dell'anno il gruppo di genitori ha organizzato una recita dal titolo "Prezzemolina", adattamento del testo di Italo Calvino. Lo spettacolo ha avuto un immenso successo sia a Calcinaia che a Fornacette.

L'assessore alle Politiche Sociali, I. Responsabile e il Coordinamento di POLLICINO ringraziano sentitamente gli operatori (professionalmente molto preparati) e gli altri che hanno contri-

GRUPPO CONSILIARE PROGRESSISTI

In questi due anni ho scritto, sul Navicello, soprattutto dei contenuti e degli obiettivi del programma dei Progressisti, questa volta vorrei fare solo delle considerazioni politiche per chiarire alcuni aspetti della discussione avvenuta nella maggioranza, fino ad oggi positiva, ma che nei cittadini ha creato poca chiarezza. In questi due mesi che cosa è avvenuto nella maggioranza che governa il nostro Comune? Semplicemente sono stati portati a compimento alcuni obiettivi politici, chiudendo una fase delicata di questa legislatura e aprendo una nuova fase che deve, a mio avviso, concentrarsi sugli obiettivi programmatici che non possono essere più oggetto di ritardi e incomprensioni. Una fase, nella quale, la richiesta del Pds di invitare il Sindaco a sostituire i due assessori esterni e a rafforzare la maggioranza, le dimissioni di quattro consiglieri da consiglieri delegati, la forte discussione interna non soltanto nel gruppo consiliare, nella coalizione e nel Pds, non ha portato alla fine a divisioni, né all'interno del Pds (come qualche giornale ha titolato) né all'interno del gruppo consiliare né con il Sindaco e nella maggioranza. Anzi ha rafforzato, ritengo, l'intera coalizione con l'entrata soprattutto di Rifondazione Comunista in Consiglio Comunale e il completo rinnovamento del Pds, respingendo (anche se per ora non del tutto superato) un disegno politico che ha l'obiettivo di costruire una lista civica (ovviamente di destra) che si basa non su proposte di governo alternative ma semplicemente, attraverso un confronto demagogico e frutto del vecchio modo di fare politica, con l'obiettivo di portare la Sinistra all'opposizione nel nostro Comune. È per ciò verso questo disegno che la Sinistra deve stare attenta, lavorando non soltanto attraverso l'attuazione del programma di legislatura, ma anche contro una visione, oggi molto di moda, che la novità è la società civile e il vecchio è il sistema politico. Ma chi sono queste persone che hanno pensato di dividere la maggioranza e che ha tutt'oggi anche se apparentemente i suoi obiettivi non sono più questi, non sono però cambiati? Sono espressione di una vecchia società civile, molto demagogica che esprime giudizi qualunquisti senza entrare nel merito delle questioni e insofferente ai giudizi, (basti leggere alcuni articoli apparsi anche su questo giornale), dai contenuti che sembrano di grande novità, ma che invece sono di scarso contenuto culturale, programmatico e politico perciò inutili per migliorare l'amministrazione comunale e l'insieme della collettività. Impegnate su questo disegno non c'è soltanto questa vecchia società civile, ma anche coloro che pensano all'Amministrazione Comunale come luogo non di un confronto di idee e progetti, che hanno espressione attraverso i programmi che le forze politiche hanno esposto e che su queste devono essere giudicate attraverso le elezioni, ma ad un luogo dove dopo il risultato elettorale, c'è una delega in bianco senza controllo né discussione. Infatti, se vi ricordate ci sono stati articoli anche sulla stampa locale, nel quale si diceva che la politica deve rimanere fuori dalle istituzioni, esprimendo un concetto populista, privo di contenuto, ma che

rimarcava solo la legittimità del proprio mandato elettorale e che ovviamente, come ogni forma di populismo, è insofferente alle regole di un sistema democratico. Infine, come la tradizione politica italiana vuole ci sono anche persone che fanno parte esse stesse delle forze politiche che compongono il nostro sistema politico locale, espressione non solo della Destra (attenta alla Sinistra perché anche a Calcinaia si sta riorganizzando) ma anche del Centro e in alcuni casi anche della Sinistra, che avendo sempre meno spazio e intolleranti alle più elementari regole di funzionamento di una forza politica, non ci penserebbero molto in nome della società civile e della antipartitocrazia ad entrare in questa lista, pur di avere una poltrona. Questo progetto secondo me però fallirà, non solo perché, anche se esiste una forte dialettica (sempre positiva, perché segno di vitalità) la sinistra non si dividerà, ma perché nel nostro Comune ha la capacità di cambiare e di rinnovarsi, percorrendo sempre strade nuove e di saper rappresentare tutte quelle forze sociali, economiche e dell'associazionismo che sono la ricchezza e la vitalità del nostro tessuto democratico. Una sinistra che avrà la capacità di sviluppare, non in maniera demagogica ma con grande senso di responsabilità le novità del nuovo sistema istituzionale locale, fondato sul rinnovamento del sistema politico e sulla divisione dei ruoli non solo tra il Consiglio Comunale (potere di indirizzo e di controllo, nonché del confronto politico) e il Sindaco (attuazione del Programma di legislatura), ma anche tra organi elettivi e la macchina comunale, dove non sempre si capisce qual'è il confine tra indirizzo e gestione (che deve essere lasciata ai funzionari e ai vari livelli di responsabilità). Una Sinistra, che non è mai stata e non lo sarà neanche in futuro, chiusa verso quel mondo cattolico, già presente in maniera significativa in questa coalizione, e che in questo programma e riconfermato nella verifica, vuole raggiungere importanti risultati, come ad esempio nel campo della scuola e nel lavoro di ricostruzione dell'Ulivo, che purtroppo nel nostro Comune sta rischiando di passare come sinonimo di vecchio e di puro scambio di potere. Pertanto i notevoli cambiamenti avvenuti in questi due mesi, grazie all'impegno di tutti, dal Sindaco fino alle forze politiche, non vogliono generare confusione e danneggiare i cittadini, perché prima di tutto questa discussione non ha mai impedito al Sindaco e alla Giunta di portare avanti il Programma, secondo perché si è sempre tenuto di conto dei bisogni e delle risposte che ai cittadini devono essere sempre garantiti, a prescindere dalla situazione e dal confronto politico, rispetto al quale spero che queste mie considerazioni riguardanti questo progetto di lista civica, siano sbagliate. Voglio ringraziare coloro che in questi due anni mi hanno aiutato nel mio lavoro di capogruppo sia il Sindaco che gli Assessori e i dipendenti comunali dai quali ho avuto sempre la massima collaborazione. Dal 10 Giugno sono semplicemente consigliere e il nuovo capogruppo è Pieracci Paolo al quale auguro buon lavoro.

Ivan Ferrucci

GRUPPO CONSILIARE LISTA CIVICA

Bravo Sindaco, afferma trionfante l'Unione Comunale del PDS! Sindaco hai di nuovo sbagliato! Afferma insoddisfatta la sezione del PDS di Calcinaia. I Popolari dopo il dimissionamento da parte del Sindaco del loro rappresentante, ritirano il loro appoggio alla Giunta. Rifondazione tuona contro lo spostamento dell'Ufficio Postale ed il piano di recupero del Velodromo, ma poi plaude all'azione del Sindaco che li ha nuovamente lasciati fuori dalla Giunta. Non si comprende più da chi è formata la maggioranza. Questa è la fotografia di ciò che è avvenuto negli ultimi tempi all'interno del nostro Comune. Al caos politico va aggiunto il caos che regna negli Uffici Comunali. L'esperto in informatica è divenuto Comandante dei Vigili Urbani, il Responsabile dell'Ufficio Anagrafe è passato al Commercio ecc..., altri dipendenti sono allontanati. Il Palazzo di vetro diventa sempre più opaco, i cittadini pagano sempre più tasse e in cambio ricevono servizi di livello qualitativo scadente. Tutto questo preoccupa non poco i componenti della Lista Civica "Insieme per...". Il Sindaco e la Giunta, per evitare nuove sorprese, evitano di convocare perfino il Consiglio Comunale, le decisioni vengono prese fuori del Palazzo e gli Amministratori Fornacettesi occupati tengono tutto sotto controllo, uomini compresi. Quelli di Calcinaia possono solo dissentire, ma senza alzare la voce più di tanto. A chi giova tutto questo? Certamente solo a quei "clienti" che il piano regolatore ha soddisfatto. Infatti per ironia della sorte, certamente per caso, per coincidenze non volute alcuni personaggi che hanno fatto ribaltoni politici nelle passate legislature ed in questa, assumendo incarichi all'interno della giunta, hanno avuto soddisfatte le loro esigenze di carattere edilizio. L'occupazione del potere è totale. Premesso quanto sopra le scelte fatte dal Sindaco per il rimpasto, almeno da quanto si sente dire perché la Lista Civica ufficialmente non è stata ancora informata, ci lasciano perplessi. Infatti

GRUPPO CONSILIARE POPOLARI

L'ULIVO è una realtà che a Calcinaia, purtroppo, non è stato ancora possibile costruire. Questo non certo perché all'interno del PPI vi siano personaggi retrivi o in cerca della contrapposizione a tutti i costi ma, piuttosto, perché esiste una netta chiusura dell'attuale maggioranza ed in particolare del PDS nei confronti del Partito Popolare. Fin dall'inizio della legislatura ci siamo espressi ed adoperati perché si aprisse un dialogo e un confronto con il PDS per gettare, anche a Calcinaia, le basi di una nuova coalizione che si riconoscesse nel programma dell'ULIVO. La disponibilità al confronto sul piano programmatico il PPI l'ha chiaramente dimostrato attraverso il voto favorevole dai propri rappresentanti in Consiglio Comunale sul programma di legislatura presentato dal Sindaco nella seduta di insediamento. In questa direzione nel mese di Novembre 1996 vi sono stati degli incontri tra PPI e PDS al fine di giungere ad un allargamento della maggioranza con il coinvolgimento del PPI; incontri che purtroppo sono naufragati a causa di ingiustificate e assurde prese di posizione dell'Unione Comunale del PDS sui possibili assetti di Giunta. Per quanto riguarda gli assetti del Governo locale il Partito Popolare di Calcinaia è stato chiaro fin da subito: l'efficacia e la credibilità dell'azione politica passa attraverso scelte di fondo comuni ed attraverso le persone che sono chiamate a ricoprire cariche pubbliche; a loro occorre chiedere (ed è ciò che ha sempre fatto il PPI), un limpido stile morale, coerenza nell'azione politica e capacità amministrativa. Dopo mesi di lotte interne al PDS siamo arrivati ad un nuovo assetto del Consiglio Comunale con l'ingresso tra le file della maggioranza di un rappresentante di Rifondazione Comunista e della Giunta con l'ingresso di un Laburista, la revoca della deleghe all'Assessore di area cattolica (Assessore espressione della realtà cattolica di Calcinaia e Fornacette) e la sua sostituzione con persone "praticanti" ma non certo espressione del mondo cattolico e del suo associazionismo. Alla luce di queste alchimie politiche come POPOLA-

non riusciamo a capire come il neo Assessore all'Urbanistica possa accettare un piano Regolatore che non ha condiviso fin dall'inizio della sua discussione. Speriamo che per difendere le sue convinzioni apporti, con l'appoggio del Consiglio Comunale, quelle modifiche che lui stesso in altri tempi aveva proposto. Al neo assessore al Personale invece auguriamo che la gestione del personale non gli comporguai familiari (avendo il coniuge dipendente), teniamo alla sua salute! Certamente un vantaggio lo avrà: Sarà ben informato di tutto ciò che avviene in Comune. All'maggioranza vogliamo far comprendere che la gestione del Comune non è un affar di "Bottega" e che la trasparenza non è un parola con cui riempirsi la bocca quando si parla ai cittadini per poi ignorarne il significato quando siano all'interno del Palazzo. Trasparente è invece la nostra azione. Opposizione costruttiva, ma senza compromessi, denuncia dell'insufficiente azione amministrativa della Giunta ma solo su piano amministrativo, guerra alle spese sfacciate ma favorevoli alla razionalizzazione della stessa. Riteniamo che la Giunta superata l'immobilismo in cui è caduta convochi quanto prima un Consiglio Comunale per spiegare ai cittadini quali sono gli impegni che intende portare avanti nel periodo di tempo che intercorre da oggi fino alla fine della Legislatura. Diciamo chiare note che come Gruppo Consiliare ci attiveremo per incalzare la Giunta affinché convochi il Consiglio per affrontare e soddisfare le problematiche che interessano tutti i cittadini della nostra comunità e non solo quelle dei "clienti". Se perdurasse il tentativo della Giunta di scavalcare il Consiglio Comunale ci attiveremo, come previsto dalla Legge, per costringere il Sindaco a convocare Consigli Comunali con ordine del giorno da noi stabilito. Ci auguriamo che i cittadini meditino a lungo sull'operato di questa Amministrazione e ne traggano le dovute conseguenze.

Luschi Franco - Sani Giuseppe - Luperini Orlando

nell'ottica dell'Ulivo ma anzi sembrano presentare scenari politici ormai vecchi e risalenti al 1948 con la riproposizione di una coalizione in cui si ritrovano ex socialisti (oggi Laburisti), ex PCI (oggi PDS) ex PSUP (oggi Rifondazione Comunista). Di fronte a tutto ciò viene da chiedersi e da chiedere al PDS: **QUALE ULIVO PER CALCINAIA?** Viste le scelte operate sarà un ULIVO senza il PPI; ma, allora non è un ULIVO. Siamo certi che la stragrande maggioranza degli iscritti al PDS del nostro Comune non capisca la logica che sta alla base delle scelte politiche localizzate attuate dai loro "gruppi dirigenti"; scelte politiche e strategiche che sono anacronistiche e in controtendenza alle linee che il PDS nazionale e provinciale sembra stia portando avanti. Per costruire la nuova Italia, quella che insieme abbiamo progettato nel programma elettorale dell'Ulivo, in cui le varie visioni politiche e la diversità dell'impegno nei vari campi della vita possono trovare il giusto spazio di espressione occorrono persone nuove, in cui non prevalga il retaggio di ideologie che ormai sono state sconfitte dalla storia (ed oggi dimenticate dallo stesso PDS). Alla luce di tutto ciò, e per evidenziare l'inconcepibile e anacronistica politica portata avanti dal PDS locale, i rappresentanti del PPI in Consiglio Comunale si sono dimessi dalle Presidenze e dalle Commissioni Consiliari formalmente istituite. Attraverso questa breve riflessione intendiamo rivolgere un invito alle forze giovani, non solo anagraficamente, che sappiano essere presenti nel PDS locale, a coloro che credono in una Italia diversa in cui, pur nella diversità della propria storia, i vari soggetti si confrontano e compiono scelte che contribuiscano alla rinascita di questa nostra società su valori importanti quali la giustizia, l'uguaglianza, perché, insieme, si possa iniziare un confronto serio, scevro da assurdi pregiudizi, per costruire anche nel nostro Comune uno stabile COMITATO DELL'ULIVO. A questa nuova classe dirigente, che invitiamo a farsi avanti, il PPI guarda con interesse perché anche nel Comune di Calcinaia una nuova stagione politica, dopo cinquanta anni, possa final-



G.S. ACLI CALCINAIA A TUTTO GAS

a cura di Fausto Filidei

Con lo spirito di intendere lo sport come ricreazione, gli amici del gruppo sportivo ACLI di Calcinaia in questi ultimi anni, iniziando con una squadra amatoriale di calcio hanno sviluppato l'attività impegnandosi con successo in varie discipline. I presidenti Gianluca Marsili e Alberto Minacciati parlano volentieri dell'attività del gruppo.

NAVICELLO: Come si è conclusa la stagione 96/97?

ACLI: Con l'impegno di tutti abbiamo raggiunto buoni risultati classificandoci terzi nel campionato di calcio UISP amatori; quinti con la squadra di serie A/1 di Calcio a cinque e secondi con l'altra squadra che milita nel campionato di A/2.

NAVICELLO: Oltre al Calcio e al calcetto in quali altre discipline siete impegnati?

ACLI: Da quest'anno abbiamo una formazione di basket che dopo aver condotto un campionato di vertice, ha avuto accesso alle fasi regionali dimostrando tutto il suo valore. Non ci siamo comunque accontentati del Basket e abbiamo costituito un team di giocatori di Biliardo che ha avuto la soddisfazione del terzo posto nel campionato regionale e del titolo di campione toscano, specialità cinque birilli, conquistato dal nostro Andrea Martinelli.

NAVICELLO: Qual'è la funzione sociale di un gruppo sportivo con le vostre caratteristiche?

ACLI: Il nostro è un sodalizio amatoriale che ha come intento di far divertire giovani e meno giovani, praticando lo sport in un ambiente che si caratterizza per l'amicizia che c'è tra i suoi componenti.

NAVICELLO: Per il prossimo anno, qual'è il programma per far divertire giovani e meno giovani?

ACLI: Visto che la stagione appena conclusa ci ha dato grandi soddisfazioni ripeteremo quanto già fatto nel 96/97. Quest'anno però, vorremmo finalmente vincere il campionato di calcio amatori. Nei nostri progetti c'è anche di organizzare dei corsi di ginnastica per ragazzi.

NAVICELLO: Quindi avete intenzione di ampliare ancora il vostro campo di azione?

ACLI: Tutte queste attività che noi faremo richiedono l'impegno costante di molte persone e spesso il nostro organico non è sufficiente, per questo approfittiamo delle vostre pagine per invitare chiunque avesse interesse a collaborare con noi, a farsi avanti; sarà ben accetto e troverà un ambiente pronto ad accoglierlo.

NAVICELLO: Auguri per la vittoria nel prossimo campionato di Calcio, ma mi raccomando, andate cauti con le spese per la campagna acquisti.

ACLI: Per i soldi non ci sono problemi e se vinceremo ti prometto di invitare

LA SOCIETÀ:

Bulleri Davide, Minacciati Alberto, Marsili G. Luca, Poggetti Francesco, Lupi Gabriele, Pieracci Andrea, Prudente Giuseppe, Pruneti Stefano, Fiaschi Luca, Benevelli Luca, Così Lorenzo, Terreni Alessandro.

SQUADRA CALCIO:

Marsili Claudio, Pasquini Massimo, Benevelli Moreno, Fiaschi Roberto, Deri Andrea, Dal Monte Paolo, Marchi Marco, Morelli Federico, Bacci Simone, Spagnolo Andrea, Marsili Marco, Tarantino Severino, Rossi Piero, Simonelli Giovanni, Caponi Filippo, Giusti Marco, Pepe Aurelio, Sivilotti Bernardo, Morelli Giovanni, Bani Giuseppe, Tamberi Romano, all. Meliani Ettore.

SQUADRA CALCIO A 5 A/1:

Bertagni G. Carlo, Benevelli Moreno, Marsili Claudio, Caponi Filippo, Fiaschi Roberto, Pepe Aurelio, Matteucci Massimo, Di Libero Salvatore, Sbrana David, Lopetz Domenico, Paoletti Guido, all. Pepe Aurelio.

SQUADRA CALCIO A 5 A/2:

Casella Filippo, Guidi Marco, Carlotti Ludovico, Zega Marino, Sivilotti Bernardo, Poggetti Francesco, Tarantino Severino, Fondelli Francesco, Angiolini Valerio, Bacchereti Luca, Bacchereti Marco, Biagetti Valerio, all. Marsili G. Luca.

SQUADRE BILIARDO:

Martinelli Andrea, Benevelli Renato, Tintori Manrico, Marsili Claudio, Tamberi Giorgio, Baroni Fabrizio, giudice di gara Cavallini Ubaldo.

SQUADRA BASKET:

Bacchereti Luca, Bacchereti Marco, Zucchelli Giovanni, Buralassi Gabriele, Pieracci Alessio, Banti Alessio, Costantino Fabio, Biagetti Daniele, Doveri Matteo, Angiolini Andrea, Terreni Luca, Paoli Roberto, Pasqualetti Alessandro, all. Carlotti Davide, giudice di gara Berti Cristiano e Orlandi Stefano.



FORZA SIMONE !



Simone Picchi più che una promessa è una certezza per il canottaggio azzurro - 18 anni compiuti ad aprile risiede a Calcinaia in Via Caduti di Piavola n. 12. Dal 1994 gareggia per la Canottieri Pontedera e dopo un primo anno di apprendistato ha fatto una buona crescita fisica e agonistica. Terzo in doppio ai Campionati Italiani nel 1995, 2° in quattro di coppia ai Campionati Italiani nel 1996 e quest'anno farà parte dell'equipaggio 8 con della Nazionale che parteciperà ai Campionati del Mondo Juniores di Hazewinkel in Belgio dal 5 al 10 agosto.

La redazione: Forza Simone!

RICEVIAMO E VOLENTIERI PUBBLICHIAMO IL PALAZZETTO DELLO SPORT INTITOLATO A ILARIA ALPI ?

Proposta della Polisportiva Gatto Verde

In risposta alla sua lettera, con la quale richiedeva dei nominativi per l'intitolazione del Palazzetto dello Sport di Via Santa Ubaldesca che noi ci pregiamo di gestire per conto del Comune di Calcinaia, dopo una serie di consultazioni fra i Soci, e Dirigenti della nostra Polisportiva ed i frequentatori del Palazzetto dello Sport, proponiamo che l'intitolazione avvenga con il nome di Ilaria Alpi la giornalista del TG3 barbaramente uccisa in Somalia nell'adempimento del suo dovere di cronista. Crediamo che l'esempio di una donna che ha

sacrificato la propria vita, per la ricerca della verità possa costituire un valido punto di riferimento per tanti giovani che frequentano il Palazzetto e per tutti i cittadini del Comune di Calcinaia, affinché anche la pratica dello sport diventi sempre più strumento per la diffusione di valori di Pace e Democrazia. Per approfondire le motivazioni di questa scelta, siamo a sua disposizione per qualsiasi chiarimento, per l'occasione portiamo distinti saluti.

**Polisportiva "Gatto Verde"
Il Consiglio Direttivo**

REDAZIONE DEL NAVICELLO
c/o Ufficio per le Relazioni con il Pubblico
Comune di Calcinaia
P.zza Indipendenza, 7 - tel. 486611

Direttore Responsabile
Mauro Pardini

Presidente

• Riccardo Malacarne

Comitato di Redazione

• Paolo Pieracci

• Franco Luschi

• Antonio Giampieri

• Lucia Ciampi

• Fausto Filidei

• Pierluigi Pieruccetti

• Pina Melai

• Cristiano Meioli

• Sergio Tintori

• Sergio D'Orlando

• Enrico Quintavalli

Grafica ed impaginazione:

• M° Gaddo Di Gheo

di pag. 1

La semplificazione amministrativa . L. n° 127/1997
"CHI NON FA NON FALLA"

Ritengo che il nostro comune voglia sicuramente "fare", come ha sempre dimostrato, e quindi potrà anche "sbagliare". Un rapporto di reale "Trasparenza" dell'attività amministrativa si basa anche sulla indicazione da parte dei cittadini di eventuali ritardi od inadempimenti nell'applicazione della norma a fronte delle quali l'amministrazione cercherà i rimedi possibili. A tale scopo il filo diretto con il Comune di Calcinaia sia per lo stato di applicazione della L. n° 127/1997 che per ogni altra eventuale necessità è l'Ufficio Relazioni con il Pubblico ai quali tutti potranno rivolgersi certi di trovare, se non risposte immediate, disponibilità a capire e raccogliere il problema lamentato. Il passaggio ulteriore rispetto a quello tra suddito e cittadino è sicuramente quello che porterà quest'ultimo ad essere individuato anche dalle pubbliche amministrazioni quale

GRUPPO CONSILIARE PROGRESSISTI

In questi due anni ho scritto, sul Navicello, soprattutto dei contenuti e degli obiettivi del programma dei Progressisti, questa volta vorrei fare solo delle considerazioni politiche per chiarire alcuni aspetti della discussione avvenuta nella maggioranza, fino ad oggi positiva, ma che nei cittadini ha creato poca chiarezza. In questi due mesi che cosa è avvenuto nella maggioranza che governa il nostro Comune? Semplicemente sono stati portati a compimento alcuni obiettivi politici, chiudendo una fase delicata di questa legislatura e aprendo una nuova fase che deve, a mio avviso, concentrarsi sugli obiettivi programmatici che non possono essere più oggetto di ritardi e incomprensioni. Una fase, nella quale, la richiesta del Pds di invitare il Sindaco a sostituire i due assessori esterni e a rafforzare la maggioranza, le dimissioni di quattro consiglieri da consiglieri delegati, la forte discussione interna non soltanto nel gruppo consiliare, nella coalizione e nel Pds, non ha portato alla fine a divisioni, né all'interno del Pds (come qualche giornale ha titolato) né all'interno del gruppo consiliare né con il Sindaco e nella maggioranza. Anzi ha rafforzato, ritengo, l'intera coalizione con l'entrata soprattutto di Rifondazione Comunista in Consiglio Comunale e il completo rinnovamento del Pds, respingendo (anche se per ora non del tutto superato) un disegno politico che ha l'obiettivo di costruire una lista civica (ovviamente di destra) che si basa non su proposte di governo alternative ma semplicemente, attraverso un confronto demagogico e frutto del vecchio modo di fare politica, con l'obiettivo di portare la Sinistra all'opposizione nel nostro Comune. È per ciò verso questo disegno che la Sinistra deve stare attenta, lavorando non soltanto attraverso l'attuazione del programma di legislatura, ma anche contro una visione, oggi molto di moda, che la novità è la società civile e il vecchio è il sistema politico. Ma chi sono queste persone che hanno pensato di dividere la maggioranza e che ha tutt'oggi anche se apparentemente i suoi obiettivi non sono più questi, non sono però cambiati? Sono espressione di una vecchia società civile, molto demagogica che esprime giudizi qualunquisti senza entrare nel merito delle questioni e insofferente ai giudizi, (basti leggere alcuni articoli apparsi anche su questo giornale), dai contenuti che sembrano di grande novità, ma che invece sono di scarso contenuto culturale, programmatico e politico perciò inutili per migliorare l'amministrazione comunale e l'insieme della collettività. Impegnate su questo disegno non c'è soltanto questa vecchia società civile, ma anche coloro che pensano all'Amministrazione Comunale come luogo non di un confronto di idee e progetti, che hanno espressione attraverso i programmi che le forze politiche hanno esposto e che su queste devono essere giudicate attraverso le elezioni, ma ad un luogo dove dopo il risultato elettorale, c'è una delega in bianco senza controllo né discussione. Infatti, se vi ricordate ci sono stati articoli anche sulla stampa locale, nel quale si diceva che la politica deve rimanere fuori dalle istituzioni, esprimendo un concetto populista, privo di contenuto, ma che

rimaneva solo la legittimità del proprio mandato elettorale e che ovviamente, come ogni forma di populismo, è insofferente alle regole di un sistema democratico. Infine, come la tradizione politica italiana vuole ci sono anche persone che fanno parte esse stesse delle forze politiche che compongono il nostro sistema politico locale, espressione non solo della Destra (attenta cara Sinistra perché anche a Calcinaia si sta riorganizzando) ma anche del Centro e in alcuni casi anche della Sinistra, che avendo sempre meno spazio e intolleranti alle più elementari regole di funzionamento di una forza politica, non ci penserebbero molto in nome della società civile e della antipartitocrazia ad entrare in questa lista, pur di avere una poltrona. Questo progetto secondo me però fallirà, non solo perché, anche se esiste una forte dialettica (sempre positiva, perché segno di vitalità) la sinistra non si dividerà, ma perché nel nostro Comune ha la capacità di cambiare e di rinnovarsi, percorrendo sempre strade nuove e di saper rappresentare tutte quelle forze sociali, economiche e dell'associazionismo che sono la ricchezza e la vitalità del nostro tessuto democratico. Una sinistra che avrà la capacità di sviluppare, non in maniera demagogica ma con grande senso di responsabilità le novità del nuovo sistema istituzionale locale, fondato sul rinnovamento del sistema politico e sulla divisione dei ruoli non solo tra il Consiglio Comunale (potere di indirizzo e di controllo, nonché del confronto politico) e il Sindaco (attuazione del Programma di legislatura), ma anche tra organi elettivi e la macchina comunale, dove non sempre si capisce qual'è il confine tra indirizzo e gestione (che deve essere lasciata ai funzionari e ai vari livelli di responsabilità). Una Sinistra, che non è mai stata e non lo sarà neanche in futuro, chiusa verso quel mondo cattolico, già presente in maniera significativa in questa coalizione, e che in questo programma e riconfermato nella verifica, vuole raggiungere importanti risultati, come ad esempio nel campo della scuola e nel lavoro di ricostruzione dell'Ulivo, che purtroppo nel nostro Comune sta rischiando di passare come sinonimo di vecchio e di puro scambio di potere. Pertanto i notevoli cambiamenti avvenuti in questi due mesi, grazie all'impegno di tutti, dal Sindaco fino alle forze politiche, non vogliono generare confusione e danneggiare i cittadini, perché prima di tutto questa discussione non ha mai impedito al Sindaco e alla Giunta di portare avanti il Programma, secondo perché si è sempre tenuto di conto dei bisogni e delle risposte che ai cittadini devono essere sempre garantiti, a prescindere dalla situazione e dal confronto politico, rispetto al quale spero che queste mie considerazioni riguardanti questo progetto di lista civica, siano sbagliate. Voglio ringraziare coloro che in questi due anni mi hanno aiutato nel mio lavoro di capogruppo sia il Sindaco che gli Assessori e i dipendenti comunali dai quali ho avuto sempre la massima collaborazione. Dal 10 Giugno sono semplicemente consigliere e il nuovo capogruppo è Pieracci Paolo al quale auguro buon lavoro.

Ivan Ferrucci

GRUPPO CONSILIARE LISTA CIVICA

Bravo Sindaco, afferma trionfante l'Unione Comunale del PDS! Sindaco hai di nuovo sbagliato! Afferma insoddisfatta la sezione del PDS di Calcinaia. I Popolari dopo il dimissionamento da parte del Sindaco del loro rappresentante, ritirano il loro appoggio alla Giunta. Rifondazione tuona contro lo spostamento dell'Ufficio Postale ed il piano di recupero del Velodromo, ma poi plaude all'azione del Sindaco che li ha nuovamente lasciati fuori dalla Giunta. Non si comprende più da chi è formata la maggioranza. Questa è la fotografia di ciò che è avvenuto negli ultimi tempi all'interno del nostro Comune. Al caos politico va aggiunto il caos che regna negli Uffici Comunali. L'esperto in informatica è divenuto Comandante dei Vigili Urbani, il Responsabile dell'Ufficio Anagrafe è passato al Commercio ecc..., altri dipendenti sono allontanati. Il Palazzo di vetro diventa sempre più opaco, i cittadini pagano sempre più tasse e in cambio ricevono servizi di livello qualitativo scadente. Tutto questo preoccupa non poco i componenti della Lista Civica "Insieme per...". Il Sindaco e la Giunta, per evitare nuove sorprese, evitano di convocare perfino il Consiglio Comunale, le decisioni vengono prese fuori del Palazzo e gli Amministratori Fornacettesi occupati tengono tutto sotto controllo, uomini compresi. Quelli di Calcinaia possono solo dissentire, ma senza alzare la voce più di tanto. A chi giova tutto questo? Certamente solo a quei "clienti" che il piano regolatore ha soddisfatto. Infatti per ironia della sorte, certamente per caso, per coincidenze non volute alcuni personaggi che hanno fatto ribaltoni politici nelle passate legislature ed in questa, assumendo incarichi all'interno della giunta, hanno avuto soddisfatte le loro esigenze di carattere edilizio. L'occupazione del potere è totale. Premesso quanto sopra le scelte fatte dal Sindaco per il rimpasto, almeno da quanto si sente dire perché la Lista Civica ufficialmente non è stata ancora informata, ci lasciano perplessi. Infatti

GRUPPO CONSILIARE POPOLARI

L'ULIVO è una realtà che a Calcinaia, purtroppo, non è stato ancora possibile costruire. Questo non certo perché all'interno del PPI vi siano personaggi retrivi o in cerca della contrapposizione a tutti i costi ma, piuttosto, perché esiste una netta chiusura dell'attuale maggioranza ed in particolare del PDS nei confronti del Partito Popolare. Fin dall'inizio della legislatura ci siamo espressi ed adoperati perché si aprisse un dialogo e un confronto con il PDS per gettare, anche a Calcinaia, le basi di una nuova coalizione che si riconoscesse nel programma dell'ULIVO. La disponibilità al confronto sul piano programmatico il PPI l'ha chiaramente dimostrato attraverso il voto favorevole dai propri rappresentanti in Consiglio Comunale sul programma di legislatura presentato dal Sindaco nella seduta di insediamento. In questa direzione nel mese di Novembre 1996 vi sono stati degli incontri tra PPI e PDS al fine di giungere ad un allargamento della maggioranza con il coinvolgimento del PPI; incontri che purtroppo sono naufragati a causa di ingiustificate e assurde prese di posizione dell'Unione Comunale del PDS sui possibili assetti di Giunta. Per quanto riguarda gli assetti del Governo locale il Partito Popolare di Calcinaia è stato chiaro fin da subito: l'efficacia e la credibilità dell'azione politica passa attraverso scelte di fondo comuni ed attraverso le persone che sono chiamate a ricoprire cariche pubbliche; a loro occorre chiedere (ed è ciò che ha sempre fatto il PPI), un limpido stile morale, coerenza nell'azione politica e capacità amministrativa. Dopo mesi di lotte interne al PDS siamo arrivati ad un nuovo assetto del Consiglio Comunale con l'ingresso tra le file della maggioranza di un rappresentante di Rifondazione Comunista e della Giunta con l'ingresso di un Laburista, la revoca della deleghe all'Assessore di area cattolica (Assessore espressione della realtà cattolica di Calcinaia e Fornacette) e la sua sostituzione con persone "praticanti" ma non certo espressione del mondo cattolico e del suo associazionismo. Alla luce di queste alchimie politiche come POPOLA-

non riusciamo a capire come il neo Assessore all'Urbanistica possa accettare un piano Regolatore che non ha condiviso fin dall'inizio della sua discussione. Speriamo che per difendere le sue convinzioni apporti, con l'appoggio del Consiglio Comunale, quelle modifiche che lui stesso in altri tempi aveva proposto. Al neo assessore al Personale invece auguriamo che la gestione del personale non gli compor guai familiari (avendo il coniuge dipendente), teniamo alla sua salute! Certamente un vantaggio lo avrà: Sarà ben informato di tutto ciò che avviene in Comune. All'ingegner maggiore vogliamo far comprendere che la gestione del Comune non è un affar di "Bottega" e che la trasparenza non è un parola con cui riempirsi la bocca quando si parla ai cittadini per poi ignorarne il significato quando siano all'interno del Palazzo. Trasparenza è invece la nostra azione. Opposizione costruttiva, ma senza compromessi, denuncia dell'insufficiente azione amministrativa della Giunta ma solo su piano amministrativo, guerra alle spese sfacciate ma favorevoli alla razionalizzazione della stessa. Riteniamo che la Giunta superata l'immobilismo in cui è caduta convochi quanto prima un Consiglio Comunale per spiegare ai cittadini quali sono gli impegni che intende portare avanti nel periodo di tempo che intercorre da oggi fino alla fine della Legislatura. Dicendo chiare note che come Gruppo Consiliare ci attiveremo per incalzare la Giunta affinché convochi il Consiglio per affrontare e soddisfare le problematiche che interessano tutti i cittadini della nostra comunità e non solo quelle dei "clienti". Se perdurasse il tentativo della Giunta di scavalcare il Consiglio Comunale ci attiveremo, come previsto dalla Legge, per costringere il Sindaco a convocare Consigli Comunali con ordine del giorno da noi stabilito. Ci auguriamo che i cittadini meditino a lungo sull'operato di questa Amministrazione e che ne traggano le dovute conseguenze.

Luschi Franco - Sani Giuseppe - Luperini Orlando

nell'ottica dell'Ulivo ma anzi sembrano presentare scenari politici ormai vecchi e risalenti al 1948 con la riproposizione di una coalizione in cui si ritrovano ex socialisti (oggi Laburisti), ex PCI (oggi PDS) ex PSUP (oggi Rifondazione Comunista). Di fronte a tutto ciò viene da chiedersi e da chiedere al PDS: **QUALE ULIVO PER CALCINAIA?** Viste le scelte operate sarà un ULIVO senza il PPI; ma, allora non è un ULIVO. Siamo certi che la stragrande maggioranza degli iscritti al PDS del nostro Comune non capisca la logica che sta alla base delle scelte politiche localizzate attuate dai loro "gruppi dirigenti"; scelte politiche e strategiche che sono anacronistiche e in controtendenza alle linee che il PDS nazionale e provinciale sembra stia portando avanti. Per costruire la nuova Italia, quella che insieme abbiamo progettato nel programma elettorale dell'Ulivo, in cui le varie visioni politiche e la diversità dell'impegno nei vari campi della vita possano trovare il giusto spazio di espressione occorrono persone nuove, in cui non prevalga il retaggio di ideologie che ormai sono state sconfitte dalla storia (ed oggi dimenticate dallo stesso PDS). Alla luce di tutto ciò, e per evidenziare l'inconcepibile e anacronistica politica portata avanti dal PDS locale, i rappresentanti del PPI in Consiglio Comunale si sono dimessi dalle Presidenze e dalle Commissioni Consiliari formalmente istituite. Attraverso questa breve riflessione intendiamo rivolgere un invito alle forze giovani, non solo anagraficamente, che sappiano essere presenti nel PDS locale, a coloro che credono in una Italia diversa in cui, pur nella diversità della propria storia, i vari soggetti si confrontano e compiono scelte che contribuiscano alla rinascita di questa nostra società su valori importanti quali la giustizia, l'uguaglianza, perché, insieme, si possa iniziare un confronto serio, scevro da assurdi pregiudizi, per costruire anche nel nostro Comune uno stabile COMITATO DELL'ULIVO. A questa nuova classe dirigente, che invitiamo a farsi avanti, il PPI guarda con interesse perché anche nel Comune di Calcinaia una nuova stagione politica, dopo cinquanta anni, possa final-



G.S. ACLI CALCINAIA A TUTTO GAS

a cura di Fausto Filidei

Con lo spirito di intendere lo sport come ricreazione, gli amici del gruppo sportivo ACLI di Calcinaia in questi ultimi anni, iniziando con una squadra amatoriale di calcio hanno sviluppato l'attività impegnandosi con successo in varie discipline. I presidenti Gianluca Marsili e Alberto Minacciati parlano volentieri dell'attività del gruppo.

NAVICELLO: Come si è conclusa la stagione 96/97?

ACLI: Con l'impegno di tutti abbiamo raggiunto buoni risultati classificandoci terzi nel campionato di calcio UISP amatori; quinti con la squadra di serie A/1 di Calcio a cinque e secondi con l'altra squadra che milita nel campionato di A/2.

NAVICELLO: Oltre al Calcio e al calcetto in quali altre discipline siete impegnati?

ACLI: Da quest'anno abbiamo una formazione di basket che dopo aver condotto un campionato di vertice, ha avuto accesso alle fasi regionali dimostrando tutto il suo valore. Non ci siamo comunque accontentati del Basket e abbiamo costituito un team di giocatori di Biliardo che ha avuto la soddisfazione del terzo posto nel campionato regionale e del titolo di campione toscano, specialità cinque birilli, conquistato dal nostro Andrea Martinelli.

NAVICELLO: Qual'è la funzione sociale di un gruppo sportivo con le vostre caratteristiche?

ACLI: Il nostro è un sodalizio amatoriale che ha come intento di far divertire giovani e meno giovani, praticando lo sport in un ambiente che si caratterizza per l'amicizia che c'è tra i suoi componenti.

NAVICELLO: Per il prossimo anno, qual'è il programma per far divertire giovani e meno giovani?

ACLI: Visto che la stagione appena conclusa ci ha dato grandi soddisfazioni ripeteremo quanto già fatto nel 96/97. Quest'anno però, vorremmo finalmente vincere il campionato di calcio amatori. Nei nostri progetti c'è anche di organizzare dei corsi di ginnastica per ragazzi.

NAVICELLO: Quindi avete intenzione di ampliare ancora il vostro campo di azione?

ACLI: Tutte queste attività che noi faremo richiedono l'impegno costante di molte persone e spesso il nostro organico non è sufficiente, per questo approfittiamo delle vostre pagine per invitare chiunque avesse interesse a collaborare con noi, a farsi avanti; sarà ben accetto e troverà un ambiente pronto ad accoglierlo.

NAVICELLO: Auguri per la vittoria nel prossimo campionato di Calcio, ma mi raccomando, andate cauti con le spese per la campagna acquisti.

ACLI: Per i soldi non ci sono problemi e se vinceremo ti prometto di invitare

LA SOCIETÀ:

Bulleri Davide, Minacciati Alberto, Marsili G. Luca, Poggetti Francesco, Lupi Gabriele, Pieracci Andrea, Prudente Giuseppe, Pruneti Stefano, Fiaschi Luca, Benevelli Luca, Così Lorenzo, Terreni Alessandro.

SQUADRA CALCIO:

Marsili Claudio, Pasquini Massimo, Benevelli Moreno, Fiaschi Roberto, Deri Andrea, Dal Monte Paolo, Marchi Marco, Morelli Federico, Bacci Simone, Spagnolo Andrea, Marsili Marco, Tarantino Severino, Rossi Piero, Simonelli Giovanni, Caponi Filippo, Giusti Marco, Pepe Aurelio, Sivilotti Bernardo, Morelli Giovanni, Bani Giuseppe, Tamberi Romano, all. Meliani Ettore.

SQUADRA CALCIO A 5 A/1:

Bertagni G. Carlo, Benevelli Moreno, Marsili Claudio, Caponi Filippo, Fiaschi Roberto, Pepe Aurelio, Matteucci Massimo, Di Libero Salvatore, Sbrana David, Lopetz Domenico, Paoletti Guido, all. Pepe Aurelio.

SQUADRA CALCIO A 5 A/2:

Casella Filippo, Guidi Marco, Carlotti Ludovico, Zega Marino, Sivilotti Bernardo, Poggetti Francesco, Tarantino Severino, Fondelli Francesco, Angiolini Valerio, Bacchereti Luca, Bacchereti Marco, Biagetti Valerio, all. Marsili G. Luca.

SQUADRE BILIARDO:

Martinelli Andrea, Benevelli Renato, Tintori Manrico, Marsili Claudio, Tamberi Giorgio, Baroni Fabrizio, giudice di gara Cavallini Ubaldo.

SQUADRA BASKET:

Bacchereti Luca, Bacchereti Marco, Zucchelli Giovanni, Burgalassi Gabriele, Pieracci Alessio, Banti Alessio, Costantino Fabio, Biagetti Daniele, Doveri Matteo, Angiolini Andrea, Terreni Luca, Paoli Roberto, Pasqualetti Alessandro, all. Carlotti Davide, giudice di gara Berti Cristiano e Orlandi Stefano.



FORZA SIMONE !



Simone Picchi più che una promessa è una certezza per il canottaggio azzurro - 18 anni compiuti ad aprile risiede a Calcinaia in Via Caduti di Piavola n. 12. Dal 1994 gareggia per la Canottieri Pontedera e dopo un primo anno di apprendistato ha fatto una buona crescita fisica e agonistica. Terzo in doppio ai Campionati Italiani nel 1995, 2° in quattro di coppia ai Campionati Italiani nel 1996 e quest'anno farà parte dell'equipaggio 8 con della Nazionale che parteciperà ai Campionati del Mondo Juniores di Hazewinkel in Belgio dal 5 al 10 agosto.

La redazione: Forza Simone!

RICEVIAMO E VOLENTIERI PUBBLICHIAMO IL PALAZZETTO DELLO SPORT INTITOLATO A ILARIA ALPI ?

Proposta della Polisportiva Gatto Verde

In risposta alla sua lettera, con la quale richiedeva dei nominativi per l'intitolazione del Palazzetto dello Sport di Via Santa Ubaldesca che noi ci pregiamo di gestire per conto del Comune di Calcinaia, dopo una serie di consultazioni fra i Soci, e Dirigenti della nostra Polisportiva ed i frequentatori del Palazzetto dello Sport, proponiamo che l'intitolazione avvenga con il nome di Ilaria Alpi la giornalista del TG3 barbaramente uccisa in Somalia nell'adempimento del suo dovere di cronista. Crediamo che l'esempio di una donna che ha

sacrificato la propria vita, per la ricerca della verità possa costituire un valido punto di riferimento per tanti giovani che frequentano il Palazzetto e per tutti i cittadini del Comune di Calcinaia, affinché anche la pratica dello sport diventi sempre più strumento per la diffusione di valori di Pace e Democrazia. Per approfondire le motivazioni di questa scelta, siamo a sua disposizione per qualsiasi chiarimento, per l'occasione porghiamo distinti saluti.

**Polisportiva "Gatto Verde"
Il Consiglio Direttivo**

da pag. 1

La semplificazione amministrativa - L. n° 127/1997
"CHI NON FA NON FALLA"

Ritengo che il nostro comune voglia sicuramente "fare", come ha sempre dimostrato, e quindi potrà anche "sbagliare". Un rapporto di reale "Trasparenza" dell'attività amministrativa si basa anche sulla indicazione da parte dei cittadini di eventuali ritardi od inadempimenti nell'applicazione della norma a fronte delle quali l'amministrazione cercherà i rimedi possibili. A tale scopo il filo diretto con il Comune di Calcinaia sia per lo stato di applicazione della L. n° 127/1997 che per ogni altra eventuale necessità è l'Ufficio Relazioni con il Pubblico ai quali tutti potranno rivolgersi certi di trovare, se non risposte immediate, disponibilità a capire e raccogliere il problema lamentato. Il passaggio ulteriore rispetto a quello tra suddito e cittadino è sicuramente quello che porterà quest'ultimo ad essere individuato anche dalle pubbliche amministrazioni quale

REDAZIONE DEL NAVICELLO
c/o Ufficio per le Relazioni con il Pubblico
Comune di Calcinaia
P.zza Indipendenza, 7 - tel. 486611

Direttore Responsabile
Mauro Pardini

Presidente

• Riccardo Malacarne

Comitato di Redazione

• Paolo Pieracci

• Franco Luschi

• Antonio Giampieri

• Lucia Ciampi

• Fausto Filidei

• Pierluigi Pieruccetti

• Pina Melai

• Cristiano Meioli

• Sergio Tintori

• Sergio D'Orlando

• Enrico Quintavalli

Grafica ed impaginazione:

• M° Gaddo Di Gheo